



Chain, cable and wire rope lubricant which has high penetrating
Characteristics and will withstand extreme pressure.
(높은 침투특성과 극압성을 지닌 체인, 케이블, 와이어로프 그리이스이다.)

- Prolongs, by up to 15 times, the service life of poorly lubricated cables.
(적절치 못한 윤활을 한 경우의 케이블 수명과 비교해서 최고 15 배까지 수명을 연장
시킬 수 있다.)
- Will withstand the sliding and wiping action between individual strands when line in in
use and when bending and stretching over sheaves and pulleys.
(와이어로프는 사용중에 시브나 풀리에서 굴곡작용과 팽창작용이 일어나는데 이때
발생되는 스트랜드 (가닥) 사이의 와이핑 운동이나 슬라이딩 운동시에도 뛰어난 특성을
발휘한다.)
- Has the ability to penetrate the core of the cable and lubricate internal strands,
where the greatest stresses occur.
(케이블의 코어에 침투하는 특성을 갖고 있으며 가장 큰 응력이 발생하는 내부 스트랜드를 적절히 윤활시킨다.)
- Tends to repel mud, water, dust and dirt. (진흙, 물, 먼지, 오물을 배제해준다.)
- Has remarkable tenacity to prevent 'sling off'. (염수에 의한 부식을 방지해준다)
- Provides protection against the corrosiveness of brine and salt water.
(간단히 도포할 수 있다- 주입하기 전에 열을 가할 필요가 없다.)
- Is easy to apply - no heating is necessary before application.
(스프레이 타입(오메가 65SC)과 자바라 타입(오메가 65J) 등 기계부위에 따른 적용효율성을 위해 최첨단
기술로 개발된 특수용기타입을 통해 생산현장에서 엄청난 경비절감을 갖게 한다.)



Now with the use of OMEGA 65, you can improve safety while you prolong the life of wire ropes, chains and
cables. (이제 오메가 65 를 사용함으로써 와이어로프, 체인, 케이블의 수명을 연장시킬수 있으며 안전성을 제고시킬 수
있습니다.)

Cables, chains and wire ropes are often poorly lubricated in service. Since they generally come from the factory
already with a rope core containing lubricant, some people think this factory lubricant will last the life of the
equipment. Once the wire rope is in use, however, the core lubricant is gradually squeezed out and the core
actually becomes compressed to half its original size. After it is compressed, it does not readily absorb lubrication
from an external source. Obviously it can be seen that lubricants used should therefore be specifically
manufactured for lubricating wire ropes, chains and cables. (케이블, 체인, 와이어로프가 올바르게 윤활하지 않는
상태로 사용되어지는 사례가 종종 발견된다. 와이어로프가 공장에서 출하될 때 보통은 로프의 코어까지 윤활되어 있어서
제품의 수명이 다할때까지 견딜 것이라고 생각한다. 그러나 와이어로프가 사용되어지면 코어 윤활유는 밖으로
밀려나오게 되어 그 상태에서 코어는 원래크기의 반으로 줄어드는 일이 있다. 이렇게 압축된 상태가 되면 외부에서
내부로 윤활제가 침투할 수 없게 된다. 때문에 와이어로프나 체인, 케이블에 사용되는 윤활유는 특별하게 제조되어야
한다.)

Omega 65 is ideal for this application and has the following special features:(오메가 65 의 용도와 특성은 다음과
같다)

GOOD PENETRATING QUALITIES:(높은 침투특성)

Omega 65 has a specially balances fluidity, couples with adhesive tenacity. It will penetrate to the core, yet will not 'sling off' easily. (오메가 65 는 특별하게 안정성과 점착력이 아주 뛰어난 그리이스입니다. 오메가 65 는 코어까지 침투하면서도 쉽게 흘러내리지 않는다.)

ABILITY TO PREVENT DIRECT METAL-TO-METAL CONTACT: (직접적인 금속간 접촉방지: 피막형성)

A wire rope is a actually a mechanical device consisting of a myriad of small parts in contact with each other and under extreme pressures. Omega 65 has great lubricity and contains Megalite, the extreme pressure additive unique to Omega that prevents wear. (와이어로프는 수많은 조그마한 부품이 극압하에서 접촉되도록 기술적으로 고안된 기계장치라 말할 수 있다. 오메가 65 는 뛰어난 윤활성을 갖고 있고 마모를 막는 오메가만의 독특한 극압첨가제인 메가라이트를 함유하고 있다)

BRINE AND SALT WATER RESISTANCE: (내염수성)

In many types of service, the greatest problem for cables and wire ropes are salt water, corrosive atmospheres and chemical attack. The answer to these types of corrosive attack is complete and continuous coverage of all parts of the cable. Omega 65, having both excellent penetration and good adhesive qualities, is the solution. This id possible with Omega 65 without heating the lubricant (as is usually required with ordinary products for wire rope lubrication) (많은 경우에 있어서 케이블이나 와이어로프에 있어서 가장 큰 문제점은 염수, 부식환경, 그리고 화학물질의 접촉이다. 이러한 부식성 접촉에 대한 해결책은 완전하고도 계속적인 케이블 전체의 윤활밖에는 없다. 오메가 65 는 뛰어난 침투력과 훌륭한 점착특성이 있으므로 바로 그 해결책이다. 오메가 65 는 일반 와이어로프용 그리이스와는 달리 사용할 때 열을 가할 필요가 없다.)

HOW TO APPLY OMEGA 65: (오메가 65 사용방법 및 적용타입)

Easy to apply by hand, using lineman's gloves, or using a split or cable box. (라인맨 글러브나 스플리트 박스 혹은 케이블 박스를 사용하여 손으로 쉽게 주입할 수 있다)

- * 오메가 65SC(스프레이 타입): 기계부위에 직접 분무하여 적소에 윤활적용이 가능하며, 제품의 loss 를 줄여주며 윤활주입시간과 경비를 줄여준다.
- * 오메가 65J(자바라 타입): 소량의 자바라 용기에 담겨 휴대하여 즉시 사용가능하며 자바라 건을 사용하여 기계부위에 주입할 수 있어 보다 획기적인 윤활적용을 가능케 한다.